

翁万戈 编 翁以钧 校订

翁同龢 日記

第六卷

# 翁同龢日記

第六卷

翁方戈編  
翁以鈞校訂



# 目 录

光绪十七年辛卯(1891 年) .....	2465
光绪十八年壬辰(1892 年) .....	2541
光绪十九年癸巳(1893 年) .....	2625
光绪二十年甲午(1894 年) .....	2707
光绪二十一年乙未(1895 年) .....	2817
光绪二十二年丙申(1896 年) .....	2921

光緒 ▲ 十七年(1891)

光緒十七年

天謁

辛卯正月朔晨晴微風午後陰夜晴稍寒寅正起告

真容

卯正登車詣隆宗門外敬俟辰初二刻

皇太

后自西苑還宮三刻

御

甯宮

上

率羣臣行禮畢退至前朝敬俟辰正三刻

上

御太和殿羣臣行禮不作樂不宣表是日傳宗親宴

上

詔瀛臺晚始還宮 退朝致詒

賢良祠拜西北城窓中誠祝萬福壽至葉茂如慶豐年恭見祀

孺女仍想寄朱正至家 看復初齋集

## 光绪十七年辛卯(1891年)

**辛卯正月朔(2月9日)** 晨晴，微风，午后阴，夜晴稍寒。寅正起，告天，谒真容。卯正登车，诣隆宗门外敬俟，辰初二刻皇太后自西苑还宫，三刻御慈宁宫，上率群臣行礼，毕，退至前朝敬俟。辰正三刻上御太和殿，群臣行礼，不作乐，不宣表。是日停宗亲宴。上诣瀛台，晚始还宫。退朝敬诣贤良祠。拜西北城客，出城祝兰孙寿。至叶茂如处吃年糕，见侄孙女。仍拜客，未正至家。看《复初斋集》。

**初二日(2月10日)** 晴，早寒午暖，晚更融融。巳正二刻到成均署，诸公已集，少顷多节之来，同谒大成殿下，余升堂行释奠礼毕，复谒启圣祠，复谒韩文公祠毕，坐敬思堂，复诣彝伦堂团拜，讫，饭，与南学诸生谈。归拜客，未正到家。是日起跪廿二，凡五十四叩头。

**初三日(2月11日)** 晴，稍寒，午仍暖。晏起，看《复初集》，甚无谓。访颂阁，在彼饭。晚祀神，未见客。是日斋戒期内常服挂珠，向例谒陵必于此日降旨，今日无谕，则已停止矣。圣意轸念畿民，不胜钦感。

**初四日(2月12日)** 晴。黎明起，影堂叩头后即登车，拜东北城客，转而西，极北而南。出城至松筠庵小坐，食一不托后拜数客，

归日晡矣，腰脚不支。夜邀孙、徐两兄饭，费屺怀同坐。屺怀携烟客画幅九页、《颖井黄庭》、《兰亭》，顾侠君物。皆精绝，又杨子鹤画册，则新得者也。

**初五日(2月13日)** 晴，有风。天明起，辰初登车，辰正抵坛内帐房。是日上诣南郊斋宫，巳初启銮，巳正三刻入斋宫。余等站班讫即赴观里药铺，约孙兄及南斋诸公饭，余作东，若农办，未初二散。到厂肆，携石谷画归。今日户部第一日，各堂到署，期以午刻，余先告署友不能到。归后无客来。

李宅厨十二两，房租四两，零钱予庙内香火廿四吊。傢伙在内。

**初六日(2月14日)** 晴。寅正起，时正享祈行礼之际，和气冲融，意丰年之兆乎。户部奏换左右翼监督。入至朝房，辰初上还宫。奏事者不站班。拜数客归。是日邀两师及同邑诸子饮，两桌，午集申正散。

许师鹤巢、叶师菊裳、殷厚培、季士周、庞纲堂、劬庵、杨莘伯、俞右澜、李君纯、卢经伯、邹介修、沈颂棠、季子固、子陶、叶茂如。

未到：郑季三、放赈。李玉舟、女出痘。邵伯英、母病。季英。

**初七日(2月15日)** 晴，午前风起，不如昨日之清朗矣。早间出城拜客，因过厂肆，无所得，食于市楼，义胜居。又拜客，申刻归。两日极暖，开冻矣。

宋拓《十七帖》、德宝。董画册、梦楼题。王烟客轴、皆茹古。耕烟《临安山色卷》。论古。

**初八日(2月16日)** 晴，午前风又起，今日谷日，不知占者如何。晨再看《十七帖》，得覃溪翁寿字，见王渔洋屏幅。归饭，入署，为今年第一日，各司公服上堂揖，回事甚烦，立谈至六刻，倦甚矣，改铎洛嵩捐折。归写素册一本。写发家信。是日两胡师开馆。上于太庙行礼毕回西苑。未传迎驾，亦未作乐。

**初九日(2月17日)** 晴，无风，午甚暖，早晚馀寒。题一诗于两峰画卷。福相来长谈。晚诣芝庵，遇福相于座。斌得衡山细字册，八十四岁作，牛毛蚊脚，真至宝也。

**初十日(2月18日)** 晴，无风，暖。皇后千秋，诸臣蟒袍补褂一日。晨诣景师母致赙，十二两、幛一。李兰孙题主，余与麟芝庵襄事，志伯愚、杨莘伯前引。午初二刻毕，即驰归陪客，客皆广东人也：李山农宗岱、许筠庵应骙、李若农文田、张樵野荫桓、刘静皆世安、翁蓼洲为龙。

是日庄顺皇贵妃奉移田村，不知钦天监何以择此日也。上于紫光阁筵宴蒙古王公。

**十一日(2月19日)** 晴和，无风。户部奏事，五更诣苑门朝房，上还官行礼，不站班。归偃卧。出城过厂，午后入署。传十七日有书房。

**十二日(2月20日)** 晴，极暖，午后阴。巳初赴总署，各国公使来贺年，凡十国，有廿九人，向来余等皆翻著皮褂，今年始服貂裘，挂朝珠。去岁至各馆亦如此。公使衣冠各各不同，有金边压衣缘者，有帽缀鸡毛者，有挂刀者，惟德国巴兰德仍黑衣，美国使亦常服，午正陆续来，未初散。尚有三起。是日邀数客，申初坐待福相至，酉正毕，谈至戌正罢，肴尚佳。

李中堂兰孙、福中堂箴亭、麟冢宰芝庵、豫大臣锡之、孙总宪燮臣、徐侍郎颂阁。

**十三日(2月21日)** 晴，尤暖。晨起无事，午刻邀客饮，皆外官也。客退临帖，知腕力之弱。福建查办事件结案。内刘祺祥交部议，勘刚之戚也，曾氏之孤将何赖耶！

曾怀清、龢，前陕臬。清辑廷、瑞，高廉道。吉云帆、顺，口北道。胡鼎臣、廷幹，福建遗缺府。顾辑廷、肇熙，前陕粮道。文仲云。焕，中允，庚辰门人。

**十四日(2月22日)** 阴，地润，疑将雨，晚乃晴，夜雾。宣庙忌辰。晨到厂肆，挈之善往，买一茶壶而归。午后入署，访颂阁，与燮臣同吃薄饼，晚归。夜卧被厚，喉疼甚。

**十五日(2月23日)** 晨晴晚阴。是日上御保和殿筵宴蒙古王公，文职一品亦应入座，传辰正二刻，余以卯正二刻至殿门，则已闻钟鼓矣，遂不入，盖未到者多矣。出遇孙兄。午孙兄、颂兄来饭，偕至市肆，抵暮归，腰脚不支，始悟精力之衰矣。夜真容前上供，火锅撤后供元宵。彻夜呻吟。是日暖极，九衢泥淖。

**十六日(2月24日)** 浓阴。敬收真容。乏甚，未出门，作画。晚赴燮臣招，锡之、芝庵、颂阁同席，暮散。微月。

山东按察使放松林(曹秉哲故)，山东盐运使放王作孚(丰绅泰丁)。

**十七日(2月25日)** 自昨夜丑正起至午正雪始止，约入地三寸许，无风，真快雪也，晚仍微飘，阴未散。是日今年第一日书房，余等先访戈什爱班，入时于外间跪圣安，首陈圣德宜以敬畏为务，其他语尚多，已初退饭。踏雪凌兢，深恐倾跌。归弄笔墨。蔡松甫学博来，右年。伊选四川城口州判，不愿留京矣。太监刘姓发遣，以王姓充带班。

**十八日(2月26日)** 晴，五更大雾，咫尺不辨，直至巳午，日光如白丸也，午后晴，融融春矣。入时辰初二刻，退时未及巳初，饭罢出。归寓，入署。门人张蔚森士彬来。

**十九日(2月27日)** 晨五更晴，天明后阴，午又晴，无风，不寒。顺天府报雪三寸余。上御紫光阁宴朝正外藩，无书房。户部奏事，至公所坐，天明归。巳正赴广东三友招，许筠庵、李若农、张樵野。在樵野寓，客则南皮、高阳两相国，颂阁及余也。散后偕颂阁访晤续燕甫，又访王莲生，遇端午桥于坐，谈碑读画，抵暮方行。颂阁来长谈。李元买一七星研，铭乃许文穆公物也，狂喜。闻南书房太监路吉祥、走库李

姓皆交慎刑司。户部奏已革铎洛嵩捐赈一万，奉旨销去永不叙用革职处分。

莲生所藏无一不精，略记数件：

唐人写《转轮经》卷，宋元人题。又残字两段，刘文清跋，最秘惜不示人者。又残字一页，大约亦琴泉寺物，而飞动不似吾所得者。又一卷，五代写经六册，彭义节度使布施，金字。沈石田《口庵图》，一时名流题。吴仲圭《草亭诗意图》，吴仲圭《松横秋日》，乃北海物。黄鹤山人画卷，元人陈□□山水卷。仿北苑。

二十日（2月28日） 晴。夜寐不安，遂未入。午邀诸友饮，晚散。微感冒，背冷。吃梨、萝葡汁。

盛伯羲、蔡松甫、王莲生、郑东甫、黄仲弢、费屺怀、王幼卿。

廿一日（3月1日） 晴。是日上诣醇贤亲王园寓行礼，无书房。晏起看书，终日无客来。徐颂阁宅家人王姓回南，将至常熟，因令携奶饼二匣、一信去。背冷愈，头未清。得祥侄腊月廿五函，皆好。

廿二日（3月2日） 晴，早寒。有引见，书房照常，卯正三刻入，整工，巳初二刻退。是日皇太后诣醇贤亲王园寝，于圆明园之双鹤斋用膳，诣颐和园，即日还西苑。归后入署，晚邀燮臣、颂阁看研，遂留饭，自申正抵亥初始罢。得荣侄腊月廿五函，平安。浙江藩司许应鑛另简。

廿三日（3月3日） 晴。户部值日，早到朝房，无事，遂入。来时已晚，退不加晚也。见各国国书及答语。归后看《会典绘图条例》，有新式炮台船械各图一条拟删去。携集古画册归，尚可看。天津刘二送黄花鱼十几尾，尝之。

廿四日（3月4日） 晴。来时晚，数刻即退。归小憩，入署。略看书。是日京察谕旨下，枢廷外直督、湖督、东抚三人议叙，余照

旧供职。退时访芝庵于班所。

**廿五日(3月5日)** 晴和，是日午初上御紫光阁召见各国使臣。凡十国有书，四国无，使臣入殿凡七鞠躬，上以两次首肯答之。奕劻接国书，立而置诸案，跪奏毕起，降陛宣谕，每次如此。有国书者每国皆有致词，无者公同贺新禧致词。每次致词每次答谕，其公同致词则共一答谕。此次召见之先，巴兰德屡起驳难，不欲在紫光阁，并各带翻译，撤去面前黄案等，惟紫光阁一层未允，馀皆允。

无书房，未入。晨出城，至夕照寺、卧佛寺、放生池，午归饭。晚邀孙、徐两公食黄花鱼，谈至戌正三刻。

**廿六日(3月6日)** 晴暖。照常入，闻昨日各夷使进见，天语清朗，该夷使耆憲成礼。来时晚，退时早。午后到署，画钱粮稿。访荫轩谈会典馆事。赴颂阁招，盛伯羲、王莲生、陆凤石、费屺怀、孙燮臣同坐，戌正二刻始散。是日内阁领衔谢照旧供职，余与孙兄在仪鸾门内碰头。小京堂引见，大理少卿廷禧步履维艰，休致。顺天府丞何桂芳上次京察请假，此次又复请假，休致。福建案内刘麒祥降五级调。是日宴各国使臣于总理衙门。

**廿七日(3月7日)** 晴，暖，液池冰尽释矣。入时稍早，已初一刻退矣，径归未出。看《会典》二本。写恽松云、瞿庚甫两信，交朱绩臣榕携去，绩臣来，曾送物，竟未答也。灯下翻阅《史记》并习字，未尝稍闲。

**廿八日(3月8日)** 晴暖，夜阴，二更风起。来时尚早，照常退。晨入克王来请，为南苑围墙伊欲再请，已具稿矣，余告以必核减，或分年，及此后桥梁等皆罢乃可。午后到署。送黄再桐行，病极，深可虑也。访赵伯远，谈伯述家事。归后点《史记》，看《姜湛园集》。微闻淀园有兴作，福海具舟十五，令福相主其事。得小山函，语挚。得鹿卿八日函，平安。得吴儒卿函。此两日吏部京察官过堂。

**廿九日(3月9日)** 晴，大风抵暮不已，顿寒。照常入退，畏风径归。无事，看《姜集》而已。写篆卿函，未发。

**二月朔(3月10日)** 晴，仍有风，早寒，晚风止。是日起四日无书房。寅初起，斌孙一等引见，余未往苑门。看书，小睡两次，体中似有病。午入署，洋款甚迫，三关告匱，部库正项待支者止六万，明日不敷发，只得以边防暂垫，与小云商略一切。改四川司折。职事冗要，未宜读书，深自儆省。上于办事后还宫，明后在宫，初四还海。

**初二日(3月11日)** 晴，无风，渐暖。直日，至景运门朝房，天明散。小憩，点《史记》一卷。赴国子监演礼，自午初至未初太常寺司官始来，余等上殿，四刻毕。退寻福箴亭问疾，已愈，长谈。访崇受之，亦略愈。

**初三日(3月12日)** 晴，无风而寒，晨见冰。是日上阅祝版后圣人堂行礼，天未明即叫引见。卯初二刻出乾清门，余等于寅正二即在朝房恭候，届时入至上书房，卯正上班，蓝袍补桂。毕即退。小憩，起写应酬字，不佳。午后入署，出城拜周懋琦，通州人，与徐文惠家姻亲，台湾府，曾出洋。未晤。过厂，略携字画归。周君送印度贝叶梵书经一片，洋金花瓶一个。

**初四日(3月13日)** 晴，早犹寒。是日上诣社稷坛行礼，坤宁宫吃肉，寅正二刻预备，早一刻出。余等于寅正二刻集朝房，卯初一刻即叫吃肉，少待即入，卯正退。余在第五层末。松淮署总宪，不与。归小憩，写对匾稍有意。发南信。京察一等引见毕，凡四日，斌孙蒙圈出。翰林三十五人圈廿二人，户部满司员九人、汉二人。沈灝秋国博来文瀚。张樵野来，为广东监生录科事。那琴轩来，为各省未提款项事。乏甚。

**初五日(3月14日)** 晴暖。是日上还宫吃小肉，辰初到书房，巳初一刻退。归卧仍乏，不知一衰至此。午后入署，出城拜客，过厂

肆。访钱子密谈中皿中额事，头晕。

**初六日(3月15日)** 阴，微雨飘洒。照常入退，归小憩，赴国子监，是日免堂期，予不知也。至则当月官他出，走卒导余入前堂，大怒诃之，坐待，一鹄面之书吏往复查考，始得初三日礼部来文，携归抄稿，并拟一复文，以七百名为广东录科额。当月官恩光、刘东美来，以稿付之，不免譙责。钱子密来，云高阳已允复中皿额，只须成均准定录科限制耳。此事予为中皿寒士起见，临期弃取，却甚为难。

**初七日(3月16日)** (洋灰鼠袍桂。)阴，晨起积雪寸餘，大风动地，寒甚，黎明雪止。是日成均值日，王云舫先散，萨、多、阔三君在彼，告以昨事，萨君以定额为不然，又未显言，唯唯否否。冒风入，照常退，下趨台阶数级，石滑倾跌，赖孙兄及一匠掖起，未大伤也。归后竟倦憩。作画一张，写信三函。刘康侯、朱亮生、吴移香。晚邀孙、徐两公饮，谈至戌正二刻。当月官来回恩光，文底回齐，各堂无异说，明日行。

**初八日(3月17日)** 晴，日出。昨卧不安，五更不能起，托孙公代直。晏起。作画，臂殊痛。午出城吊方长孺母丧。其父子听在。答朱提督春山淮森。过厂略坐，入署，颇苦事繁。归后麟芝庵、汪柳门来候，各赠三黄宝蜡丸，可感也。陈君炽送跌打方来。

**初九日(3月18日)** 晴，雪销，晨寒霜重。三黄丸得力，臂痛顿止矣，因再服之。照常入。退后拜客。归无事。晚复拜客，亦皆未晤。赵恩从南京来，甚喜，不见者五六年矣。买破书数种。是日吏部带老人班，均照旧供职。

**初十日(3月19日)** 阴欲雨，稍暖。是日江南督臣刘坤一到京请安，照常入退。访刘制军，未晤，以食品馈之。归小憩。入署。西洋法照相者沈阳人，客上海，呼以来试之，并令照画图。钞补《三国志》一页。弢为我购得白阳花鸟虫鱼册，价廉而精。御史高燮曾

递封事。闻请日讲，未发也。

十一日(3月20日) (始舟。)晴。晨在朝房与礼部诸公论广东录遗事，复寻高阳于荣仲华直庐。高阳云若中皿不满千则仍不得逾三十名之额，余曰若尔则我均亦不欲多所摈弃，使录送过少矣，高阳意颇回。来时晚，有刘坤一起。退后即归。晚写字多。刘岘庄来长谈，此人精细，以台湾开山为不然，又言越南事，二十年后边疆必受大害，前此李扬才之获伊在两广煞费苦心也。昨高御史请日讲，奉旨引乾隆、嘉庆故事痛驳之。

十二日(3月21日) (春分。)晴，已刻大风扬尘，晚止有月。来时晚，刘君有起。退时风急，舟横岸。退后未能息，即入署，访子密论广东录科事。夜邀孙、徐两公，费屺怀饮，屺怀谈旧本书极博雅，菜四簋，潮州翁为龙所送。得钱晓岚禄曾函并墨、茶、术、桃等，其戚汤允孙沅宜带来。是日卯时伐木。

十三日(3月22日) 晴，晨寒，已刻大风，晚止。照常入，先退，归小憩。午后出城访晤高阳相国、若农侍郎，为中皿中额极费调停也。是日巳初二刻东院动工。

十四日(3月23日) 晴，寒，无风。照常入，来时早，退后午睡。小饮，睡稍多，得三刻。入署。

十五日(3月24日) (灰鼠一套，江獭冠。)晴，颇暖。晨寻箴庭谈，比入已还宫矣。来时极早，退照常。斌复第二次引见，丑正起，余未起，然不能睡矣。归后朱总戎淮森，号春山，行七，九江镇，寿州人，曾从文勤兄于患难中者也。来见，长谈。赴国子监定十九日带教习，王云舫未来，馀人皆在。乏甚，不能用心。

十六日(3月25日) 晴，五更狂风起，冒风行。见张天瓶字四幅，甚佳。入时早，以抄本《涉史随笔》一册进，饭罢退。陈六舟来，因留点心。是日京察圈单下，斌孙记名以道府用，此次引见人员共

记八十三名，仅五名未记，从来所无也。晚赴仲华招，陪刘岘庄制军，礼、克两邸在坐，归亥初矣。

**十七日(3月26日)** 晴，无风，暖甚。内务府一等引见。照常入，退，归憩。入署，立谈时多，归写字。论古斋送瓶研来，赵公国麟物，吴门顾二娘所制，七十金不能少。谭文卿将至，遣何顺候之。发南信。夜发病。

**十八日(3月27日)** 晴，奇暖，未刻大风起。晨访福相官厅议事，入已晚矣，直日。来亦不早。退诣国子监朝房小憩，出东长安门访谭文卿同年于晋阳寺，文卿应召来京，右目已明，左目仍盲，五步外犹不了了，精神却好，今年七十矣。复访高阳相国，商礼部复御史广东录科事，中皿复卅六之额矣。过厂，无所睹。安徽直牧汤沅宜允孙，行一。来见。钱晓岚之妻舅携晓岚信并茶、墨、茯苓、桃脯来，甚丰。又赠墨扇，受之，其人老练。季子固来。李伯行寄寒暑表二。

**十九日(3月28日)** 晴，午后有风。户部、国子监皆带引见，随吏部后，卯正二毕，来时不早矣。退归小息，右腿痠楚。入署。谭文卿来，长谈抵暮，亦颇谈人材消歇，民生困顿，相与嗟叹。额廉访裕如来辞行，此三十年前旧雨也，论时事尤切至，公廉正直，第一流也。得钱琴琛皖中函，求荐近地馆。

**二十日(3月29日)** 晴，晚阴，黄沙在天，风在上也。晨在公所，无可谈者。照常入退，归后未出。在成均朝房卧片刻，故精神有馀，抄《萍洲可谈》数页，此本与守山阁刻无一条同者，有昆山徐氏印，疑旧本也，然极无谓，吾坐此病深矣。得慕卿十一日所发函，何其速也。并得詠春函。得杨子鹤画册，三峰僧药龛所藏也。近有一僧携字画数件皆药龛物，可怪也。

**廿一日(3月30日)** 晴，风在高处，有黄气，晚晴朗。是日上诣醇贤亲王园寓三满月祭，无书房。晨抄《萍洲》十馀页，午后入

署。送额裕如，已行。晚招孙、徐两公来照相，因留饭，戌正散。发南信。

**廿二日(3月31日)** 晴，六起，引见多。无风。辰正二刻传撤书房，饭而出。访谭文卿谈，是日请安也，问新畧事极详。归后为文卿拟谢朝马折。赵展如舒翹，刑部旧属，今凤阳府，四十二岁。来见，语切实而劲，贤吏也。抄《萍洲可谈》，烦甚中辍。夜看《会典》三本。得伯述函。五嫂忌日，设奠。

**廿三日(4月1日)** 晴，有云气。照常入退。访芝庵于班所，归憩入署，看《会典》五本毕。留官喉痛发热，延董剑秋诊脉。荣仲华前日生日，送菜四点四补祝。新畧巡抚刘锦棠丁承重忧，以陶模为新抚。肝气大发，胁痛。

**廿四日(4月2日)** 晴，暖。是日皇太后临醇贤亲王园并幸颐和园，上于卯初诣宫请安，卯正三刻到书房，巳初一刻退，归小憩。出城拜客，晤陈六舟，送朱春生行，未晤，有赠，却之。晚入城，谭文卿在坐，长谈，饭而去。杨荫芳从通州来，明日即行。陕藩放沈晋祥，湘臬放孙楫，仆少放许景澄。

**廿五日(4月3日)** 晴，晚阴，薄暮雨洒洒，俄顷止，带雪花，夜复一阵。有引见，来稍晚，照常退，午以清明节前二日设奠。入署，稿多甚乏。得吴匏庵研，斌所物色，大慰老腕矣。李岷琛放左江道，昨有召对，今日授赞善，又授斯缺，奇哉。昨夕未得眠。夜复雨。留官出疹，喉痛已愈。

**廿六日(4月4日)** 晴霁，晨雾，巳初大风起，退时不能坐船。午后写应酬字，稍可，秉烛写扇，送朱春山淮森也。黎莼斋观察出使日本归，来见，言日本兵政修，商务广，新立议院不和，大臣屡告休，与中国和洽，而深忌俄之垂涎东海也。伊有密奏，谓宜固中日之交，而冲绳可置勿议云。留官发疹愈。

**廿七日(4月5日)** (清明。)晴，仍有风，晚止，早寒晚暖。是日上诣奉先殿、寿皇殿行礼，见起极早。辰初还海，照常入退。小憩朝房，拜西城客，晤崇文山，长谈反复，为部事也。入署。门人沈蕡苍瑜庆，文肃之子，新捐道，南洋水师学堂总办。来谈。明日带引见后拟先退，出郭往西山一行。

**廿八日(4月6日)** 晴，晨风止。户部带引见，吏部及各处凡百馀人。辰初退，未入直，适衙门有折稿须改，携回改之。巳正登车出西直门，迂远数里，经八里庄之北，申正一刻抵四平台山麓，杏花盛开，徘徊其下，入山花转少矣。策骑至证果寺，寺僧纯公入城，晤其徒，饭罢步厓下，与赵松子谈诗，倦甚早眠。晚风起，不能上山。夜发病。

**廿九日(4月7日)** 晴，无风，午后风。日出起，摊书良久始得粥，粥罢腰舆登山，从者三，皆策蹇。先往东峰弘德寺，废寺也。杏花数百株，初开妍丽，策杖观之。僧瑞明。寺廊得石碣不及尺，题成化十八年御马监阿九修。门外石榜曰弘德寺，在草中。西越绝涧极仄，桥曰念佛，嘉靖中造。井曰龙王。崇祯己巳。登宝珠洞寻肉身像，南望莽然。入香界寺，僧鉴海索余笔迹，并恳告嵩公素香鑄钱，玉兰一株正花，它处所无也，茶话片时。过龙王堂，有朱邸眷属在彼，亟避去。过大悲寺，有海棠沟。至三非庵，其西厢最宜眺远，两山横抱。僧理顺七十矣，朴实，香界退院也。午还证果寺，饭而行，时未初也。过一亭，两株红杏极妙。过徐庄饮茶，入破庙，与老兵语。入阜成门，到家酉初，俗事坌集。吴燮臣父病乞参，送一枝，明日复赠一枝。御史洪良品劾仓场侵欺怠弛，有旨派贵恒、许应骙会户部查办。廷雍放热河道。松淮之子英琨放银库员外，名次在后而先有所闻，奇事也。是日上诣醇贤亲王园寓行礼，百日祭也。

香资八两、茶厨三两、轿一十六千大钱、驴三九吊、酒钱轿驴五千、李姓八千、姚二车。二日廿吊，酒钱四吊。

三十日(4月8日) (羊皮冠, 黑绒领。) 晴, 无风, 漛漏然, 热蒸。照常入退。小憩出城, 赴高阳相公召, 许筠庵、徐颂阁、李若农、张樵野、汪柳门同坐, 食河豚, 极鲜美。看郭天锡日记, 蚊损数处, 此墨迹较鲍刻多三倍。始见洪折。

三月朔(4月9日) 晴, 无风, 热甚, 如四月中旬。照常入, 退后小憩。入署, 事繁, 遇廖、徐、崇三君。归后筠庵来谈, 定初五已初会商。芝庵来, 抵暮去。发病。

初二日(4月10日) (棉袍桂。) 晴, 有风, 仍蒙, 顿热。照常入, 退憩均朝房。出城, 谯松筠庵应徐颂阁、陆凤石、汪柳门三君之招, 客为谭文卿, 余与薛云阶陪, 午集, 申正散。归过厂, 携沈凡民画册。是日皇太后幸颐和园, 初四、六、八凡四日, 闻四月廿八日欲驻园十日也。黎苑斋送汗简、日本花笺等, 受之。赵舒翘送别敬, 却之。

初三日(4月11日) 阴, 早晴, 晚风。国子监引见一名, 随吏、刑二部后。辰正上至书房, 照常退。归寓, 谭文卿来谈。入署。归写字。

以黄骡一只老交长惠之父拉去喂。

初四日(4月12日) 微阴, 无风。起甚早, 卯初即诣仪鸾殿请安。照常退, 径归偃卧。山东、云南两司来。写应酬字。夜看官事。

初五日(4月13日) 微阴, 顿寒, 可皮衣, 天气不正, 可忧也。是日斌孙以京察一等预备召见。凡五起, 斌第三起, 卯正一刻入见。上至书斋有褒语, 臣甚惶愧, 辰正二先退。诣提督衙门公所, 桂午桥、张相国在彼, 同人陆续至, 司官以所拟行仓场文请画。凡五项。坐次与桂、许两公略谈办法, 大约归宿在以放代盘, 亲勘工程而已。点心毕, 两公先散, 与同官商筹库款事, 午正多散。早寒, 衣薄头疼, 小饮困卧。景官发热出疹, 请董剑秋处方, 用表法。留官项肿。

初六日(4月14日) 寅初小雨, 晨犹湿衣, 巳刻风起雨止, 寒